

## JOHDANTO

**Onnittelumme tämän laadukkaan tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!**

## TURVAOHJEET

**LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.**

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä anna laitteen käydä yhtäjaksoisesti yli tuntia, sillä tämä saattaa vaurioittaa laitteen sisäosia.
- Älä käytä laitetta, ellei altaassa ole nestettä. Varmista aina, ettei nesteen taso ylitä maksimimerkkiä. Varmista aina, että nestettä on vähintään 7 cm.
- Älä pudota altaaseen mitään esineitä, sillä tämä saattaa vaurioittaa anturia. Aseta esineet aina varovasti altaaseen ja käytä pesukoria aina kun se on mahdollista.
- Mitä enemmän esineitä on pestävänä kerralla, sitä tehottomammin laite puhdistaa ne. Esineet eivät saisi peittää toisiaan tai olla päällekkäin. Esineiden välissä tulisi olla aina runsaasti tyhjää tilaa.
- Pidä kansi laitteen päällä käytön aikana. Tämä estää roiskumisen ja vähentää nesteen haihtumista.
- Älä koskaan upota laitetta tai sen sähköjohtoa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koske sähköjohtoon märin käsin, etenkin kytkiessäsi tai irrottaessasi pistoketta.
- Älä koske laitteeseen, mikäli se on pudonnut veteen käytön aikana. Irrota ensin pistoke pistorasiasta.
- Älä pura laitetta osiin. Ainoastaan ammattilainen saa tehdä sen.
- Irrota laitteen pistoke pistorasiasta altaan täyttämisen ja tyhjentämisen ajaksi.
- Älä ruiskuta vettä tai muuta nestettä laitteen tai sen ohjauspaneelin päälle.
- Älä käytä laitetta ilman asianmukaista maadoitusta.
- Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle, jossa ilmanottoaukot voisivat peittyä.
- Kun puhdistusykli on tullut loppuun, kytke lämmityspainike OFF-asentoon ja irrota laitteen pistoke pistorasiasta.
- Ole varovainen lisätessäsi tai ottaessasi esineitä altaasta, sillä neste on kuumaa ja roiskunut neste saattaa vaurioittaa laitteen sisäosia. Kaikki nesteroiskeet on kuivattava välittömästi pois.
- Laitehäiriön sattuessa tai hätätilanteessa kytke laite irti verkkovirrasta irrottamalla pistoke pistorasiasta.

## TEKNISET TIEDOT

---

Altaan kapasiteetti	9L
Jännite	AC 230V~50Hz
Ultraäänitaajuus	40kHz
Ultraääniteho	200W
Lämmitysteho	300W
Lämpötila	0–80°C
Ajastin	1–99 min
Altaan mitat (PxLxK)	300x240x150mm
Kokonaismitat (PxLxK)	330x270x310mm
Paino	8,5kg

Tämä tuote täyttää laatuluokan HA 2807 vaatimukset.

## LAITTEEN ESITTELY

---

### **Ominaisuudet**

- Valittavissa “Normaali” tai “Pehmeä” puhdistusvaihtoehto
- Puhdistustehoa lisäävä Kaasunpoisto-toiminto
- Automaattinen ultraäänitaajuuden seuranta
- Selkeä ja käyttäjäystävällinen ohjauspaneeli
- Muisti-toiminto
- LED-näyttö lämpötilalle ja puhdistusajalle
- Erittäin tehokkaat anturit

### **Käyttökohteet**

Tämä laite soveltuu erittäin laaja-alaiseen käyttöön ja mitä erilaisimpien tuotteiden puhdistamiseen sekä autopajalla että kotona, esimerkiksi:

- auton metalliosat ja -komponentit (venttiilit, suuttimet, sylinterinkannet yms.)
- linssit ja muut optiset komponentit
- työkalut
- koruesineet (korut, vedenkestävät rannekellot, silmälasit/aurinkolasit, lasiesineet yms.)
- toalettarvikkeet (sähköhammasharjan vaihtopäät, parranajokoneen teräpäät ja parta-terät, tekohampaat yms.)
- CD- ja DVD-levyt
- metalliset ruokailuvälineet (haarukat, veitset yms.)

### **Esineet, jotka eivät sovellu puhdistettavaksi ultraäänipesurilla:**

- pehmeät jalokivet (helmet, smaragdit, norsunluu, koralli, akaatti, kilpikonna kuori yms.)
- hitsatut tai metallilla pinnoitetut metalliesineet, liimatut esineet
- keramiikka, kameran suodattimet joissa on valmiiksi halkeamia

Muista aina varmistaa puhdistettavan esineen vedenkestävyys sekä soveltuvuus ultraäänipuhdistukseen!

## **Osat**



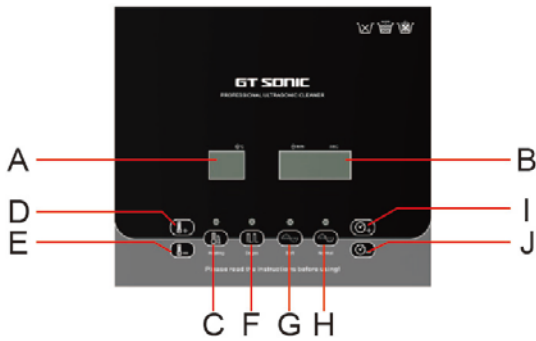
### **Kuva edestä/sivulta**

- A Allas
- B Nostokahva
- C Tyhjennyshana
- D Varoitusmerkintä
- E Kansi
- F Liukumattomat jalat



### **Kuva takaa**

- A Tuuletusaukko
- B Pistorasia
- C Virtakytkin
- D Laadunvalvonnan läpäisyn tarra (QC PASSED)
- E Tyypikilpi



### **Etupaneeli**

- A Lämpötilan LED-näyttö
- B Puhdistusajan LED-näyttö
- C Lämmityspainike
- D Lisää lämpötilaa
- E Alenna lämpötilaa
- F Kaasunpoisto
- G Pehmeä puhdistus
- H Normaali puhdistus
- I Lisää aikaa
- J Vähennä aikaa

### **C Lämmityspainike**

Paina tätä painiketta käynnistääksesi/sammuttaaksesi lämmityksen.

Huom: Uusi laite näyttää ympäristön lämpötilan, kun sitä käytetään ensimmäistä kertaa.

### **D Lisää lämpötilaa**

Paina tätä painiketta säätääksesi lämpötilaa: paina kerran lisätäksesi 1°C, pidä painiketta pohjassa lisätäksesi 10°C.

### **E Alenna lämpötilaa**

Paina tätä painiketta säätääksesi lämpötilaa: paina kerran alentaaksesi 1°C, pidä painiket-

ta pohjassa alentaaksesi 10°C.

#### F Kaasunpoisto

Tuoreet liuokset joissa on paljon ilmaa alentavat ultraäänitoimintoa. Kaasunpoisto-moodin käyttö nopeuttaa kaasunpoisto-prosessia ja parantaa puhdistustehoa.

#### G Pehmeä puhdistus

60%:n teho herkille käyttökohteille.

#### H Normaali puhdistus

100%:n teho tavallisille käyttökohteille.

#### I Lisää aikaa

Paina tätä painiketta säätääksesi puhdistusaikaa: paina kerran lisätäksesi 1 minuutin, pidä painiketta pohjassa lisätäksesi 10 minuuttia.

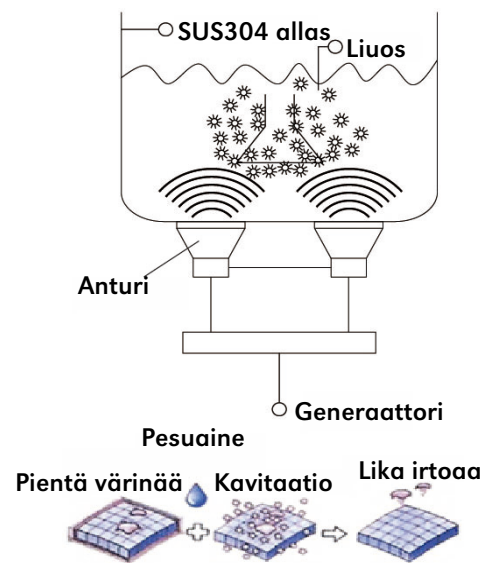
#### J Vähennä aikaa

Paina tätä painiketta säätääksesi puhdistusaikaa: paina kerran vähentääksesi 1 minuutin, pidä painiketta pohjassa vähentääksesi 10 minuuttia.

### **Toimintaperiaate**

Ultraäänipuhdistus perustuu kavitaatioon, jonka aiheuttaa korkeataajuuksinen ultraääniaallon värähtelysignaali nesteessä. Tällöin syntyy mikroskooppisen pieniä kuplia, jotka räjähtävät sisäänpäin rajusti aiheuttaen kavitaation, joka synnyttää voimakkaan hankausliikkeen puhdistettavana olevan esineen pintaan. Kuplat ovat riittävän pieniä tunkeutuakseen mikroskooppisen pienten rakojen läpi puhdistaan ne läpikotaisin ja tasaisesti.

Ultraäänipuhdistus on erittäin tehokas poistamaan sellaista pinttynyttä likaa, joka normaalisti vaatisi väsyttävän kovatoisen puhdistamisen käsin. Laitetta on käytetty mitä erilaisimpien välineiden ja mekaanisten osien kuten esim. kaasuttimien puhdistamiseen, jotka ovat käsittelyn jälkeen olleet lähes uusia vastaavassa kunnossa ilman että herkät tai hauraat osat olisivat vaurioituneet.











## **KÄYTTÖÖNOTTO**
















- Pura laite pakkauksesta ja tarkista, että kaikki osat ovat tallella. Mikäli jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, ota välittömästi yhteys jälleenmyyjään. Hävitä pakkausmateriaali paikallisten määräysten mukaisesti.
- Pakkauksen sisältö: pesulaite, äänieristetty kansi, sähköjohto, ulostulosuodatin ja pesukori.
- Aseta pesuri tasaiselle, puhtaalle alustalle siten, että laitteen jäähdytys toimii asianmukaisesti. Varmista, että laitteen painikkeet ovat OFF-asennossa ja tyhjennyshana on suljettu.

- Varmista, että virtajohto on asianmukaisesti kytketty pesuriin eikä mikään osa joudu kosketuksiin veden tai kosteuden kanssa.
- Kaada altaaseen nestettä varovasti siten, että allas on vähintään puolillaan. Vaativaan puhdistukseen suositellaan pesutuloksen parantamiseksi pienen astianpesuainemäärän lisäämistä. Laite on valmis käytettäväksi.

**HUOMAUTUS:** Jos laite toimii normaalisti, ultraääni ja allas resonoivat ja pitävät tasais- ta ääntä. Nesteen pinta ei värise, mutta kuplien kohdalla esiintyy nestesuihkuja. Jos al- taan pinta aaltoilee epätasaisesti, lisää tai vähennä puhdistusliuosta, jotta aaltoilu lak- kaa ja puhdistustulos paranee.

## KÄYTTÖ

Vaihe	Toimenpide
1.	Kaada altaaseen puhdistusliuosta siten, että allas on vähintään puolillaan. Älä ylitä täyttörajaa. <b>Huom:</b> Älä koskaan käytä alkoholia, bensiiniä tai helposti syttyviä aineita. Tämä aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysvaaran. Käytä pelkästään vesipohjaisia liuoksia.
2.	Aseta esineet koriin ja laske kori hitaasti altaaseen. Älä anna esineiden kosket- taakaan pohjaa. Liuoksen tulee peittää esineet.
3.	A: Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan. B: Kytke laitteen takapuolella sijaitseva virtakytkin päälle. <b>Huom:</b> Kun virta on kytketty päälle, on laitteessa näkyvä lämpötila ympäristön lämpötila, ja aika- ja lämpötila-oletukset edellisten säätöjen mukaisia (3 minuut- tin oletusaika ensikäytön yhteydessä).
Ajastin 	Paina   säätääksesi puhdistusaikaa. Kun ajastin saavuttaa luke- man 00:00, pesuri lopettaa työskentelyn. <b>Huom:</b> Muisti-toiminnolla varustetuissa malleissa on oletuksena viimeksi sää- detty aika.
Läm- mitys  Heating	Paina  käynnistääksesi/sammuttaaksesi lämmityksen. Paina   säätääksesi lämpötilaa. <b>Huom:</b> 1. Parhaan puhdistustuloksen aikaansaamiseksi suosittelemme liuoksen lämpö- tilaksi 40–60°C. Lämmin vesi ja astianpesuaine saattavat pehmittää rasvaa ja parantaa puhdistustulosta. 2. Kun säädät lämpötilaa, mikäli säädettävä lämpötila on korkeampi kuin ympäristön lämpötila, paina  , lämmitys toimii ja merkkivalo syttyy ; mikäli se on alle ympäristön lämpötilan, ei lämmitys pysty käynnistymään ja merk- kivalo sammuu. 3. Lämmitys ei kytkeydy pois päältä automaattisesti, ellet paina  . 4. Muisti-toiminnolla varustetuissa malleissa on oletuksena viimeksi säädetty lämpötila.

<p><b>Kaasunpoistomoodi</b></p>  <p>Degas</p>	<p>Kun aika ja lämpötila on säädetty, paina , jolloin vastaava merkkivalo syttyy ja laite toimii kaasunpoistomoodissa: käy 6 sekuntia, ja pysähtyy 2 sekunnin ajaksi, sitten käy taas 6 sekuntia, ... tämä sykli toistuu ajan näkyessä näytöllä. Ultraäänitehon jaksottainen toiminta nopeuttaa puhdistusliuoksen kaasunpoistoa.</p> <p>Mikäli haluat siirtyä toiseen moodiin, paina  tai , jolloin "Kaasunpoiston" merkkivalo sammuu ja "Normaalin" tai "Pehmeän" merkkivalo syttyy.</p> <p>Mikäli haluat lopettaa työskentelyn, paina  uudelleen, jolloin sekä lämmitys että ultraäänitoiminto sammuu ja vastaava merkkivalo sammuu.</p>
<p><b>Pehmeä moodi</b></p>  <p>Soft</p>	<p>Kun aika ja lämpötila on säädetty, paina , "Pehmeä" painiketta, jolloin vastaava merkkivalo syttyy ja laite toimii pehmeällä moodilla.</p> <p>Mikäli haluat siirtyä toiseen moodiin, paina  tai , jolloin "Pehmeän" merkkivalo sammuu ja "Kaasunpoiston" tai "Normaalin" merkkivalo syttyy.</p> <p>Mikäli haluat lopettaa työskentelyn, paina  uudelleen, jolloin sekä lämmitys että ultraäänitoiminto sammuu ja vastaava merkkivalo sammuu.</p> <p><b>Huom:</b> Kaasunpoisto, Normaali ja Pehmeä moodi eivät voi toimia samanaikaisesti.</p>
<p><b>Normaalimoodi</b></p>  <p>Normal</p>	<p>Kun aika ja lämpötila on säädetty, paina , "Normaali" painiketta, jolloin vastaava merkkivalo syttyy ja laite toimii normaalilla moodilla: jatkuva toiminta täydellä ultraääniteholla ajan näkyessä näytöllä.</p> <p>Mikäli haluat siirtyä toiseen moodiin, paina  tai , jolloin "Normaalin" merkkivalo sammuu ja "Kaasunpoiston" tai "Pehmeän" merkkivalo syttyy.</p> <p>Mikäli haluat lopettaa työskentelyn, paina  uudelleen, jolloin sekä lämmitys että ultraäänitoiminto sammuu ja vastaava merkkivalo sammuu.</p>
<p><b>Lopuksi</b></p>	<p>Kun puhdistus on valmis, sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta. Avaa kansi ja ota kori ja esineet pois altaasta.</p> <p>Odota kunnes vesi on jäähtynyt, tyhjennä allas ja puhdista laite seuraavaa käyttöä varten sekä sisä- että ulkopuolelta puhtaalla ja kuivalla liinalla.</p> <p>Pidä tyhjennyshana suljettuna.</p>

**VAROITUS!** Voimakkaasti happamat tai emäksiset puhdistusliuokset voivat syövyttää, ruostuttaa tai puhkaista jopa reiän altaaseen tai laitteen runkoon. Välttääksesi tämän ongelman, laimenna neste pH-arvoltaan miedoksi.

## HUOLTO

- Käytön jälkeen irrota laitteen pistoke pistorasiasta ja tyhjennä allas.
- Pyyhi allas ja laite puhtaalla ja kuivalla liinalla. Älä pese laitetta vedellä – sähköiskuvaaral!
- Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa.

## INTRODUCTION

---

**Congratulations for choosing this high-quality product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!**

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not run the cleaner continuously for more than one hour at a time, as doing so can damage the internal components.
- Do not operate the unit without fluid in the tank. Always ensure the fluid level is not higher than the max mark. Always ensure there is a minimum depth of 7cm.
- Do not drop any item into the tank as this may cause damage to the transducer. Always place the items gently into the tank and use the basket whenever possible.
- The more items you place in the cleaning bath the less efficient it will clean. It is not advised to overlap items. Always allow plenty of clear space between the items.
- Keep the lid on during use. This will prevent splashes and reduce evaporation of the fluid.
- Never immerse the machine or power cord in water or other liquid.
- Do not touch the power plug with wet hands, especially when inserting or removing the plug.
- Do not touch the unit if the machine has fallen into water during operation. Remove the power plug from the socket first.
- Do not disassemble the machine, only an authorized serviceman is allowed to do that.
- Unplug the power source while filling or emptying the tank.
- Do not spray water or any other liquid over the device or the control panel.
- Do not operate the cleaner without proper grounding.
- Do not place the device on a soft surface, where the vents could be blocked.
- Upon completion of the cleaning cycle, turn the heating button off and unplug the machine from the electrical supply.
- Take care when adding or removing items from the cleaning tank as the fluid is likely to be hot and displaced fluid can damage the internal components. Any displaced fluid must be dried up immediately.
- In the event of failure or emergency, disconnect the mains supply by removing the plug from the mains socket.

## TECHNICAL DATA

---

Tank capacity	9L
Voltage	AC 230V~50Hz
Ultrasonic frequency	40kHz
Ultrasonic power	200W
Heating power	300W
Temperature	0–80°C
Timer	1–99 min
Tank dimensions (LxWxH)	300x240x150mm
Overall dimensions (LxWxH)	330x270x310mm
Weight	8,5kg

This product fulfils the requirements of quality class HA 2807.

## PRODUCT DESCRIPTION

---

### **Features**

- Normal and soft power control
- Degas function to increase the cleaning effect
- Automatic ultrasonic frequency tracking
- User-friendly and clear panel
- Memory function
- LED display for temperature and timer
- High-performance transducers

### **Applications**

This appliance has an extremely wide field of application and it can be used for cleaning the most versatile products both at the car workshop as well as at home, for example:

- metallic car parts and components (valves, nozzles, cylinder heads etc.)
- lenses and other optical components
- tools
- jewelry (jewels, waterproof wrist watches, eyeglasses/sunglasses, glassware etc.)
- toiletry items (electric toothbrush heads, electric shaver heads and razor blades, dentures etc.)
- CD- and DVD-discs
- metal cutlery (forks, knives etc.)

### **Items not suitable for ultrasonic cleaning:**

- soft jewelry (pearls, emeralds, ivory, coral, agate, tortoise shell etc.)
- welded or plated metal items, glued items
- ceramics, camera filters with pre-existing cracks

Always remember to verify that the item to be cleaned is waterproof and suitable for ultrasonic cleaning!



## Parts



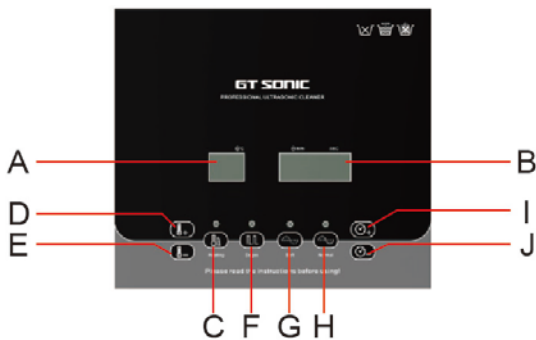
### Front view/side view

- A Tank
- B Lifting handle
- C Drain tap
- D Warning marking
- E Lid
- F Anti-slide feet



### Back view

- A Louver
- B Socket
- C Power switch
- D QC PASSED sticker
- E Rating label



### Front panel

- A Temperature LED display
- B Cleaning time LED display
- C Heating button
- D Increase temperature
- E Reduce temperature
- F Degas
- G Soft cleaning
- H Normal cleaning
- I Increase time
- J Reduce time

### C Heating button

Press this button to start/stop heating.

Note: The new machine will display the ambient temperature when first time use.

### D Increase temperature

Press this button to set the temperature: press one time to increase 1°C, hold the key to increase by 10°C.

### E Reduce temperature

Press this button to set the temperature: press one time to reduce 1°C, hold the key to reduce by 10°C.

## F Degas

Fresh solutions with much air reduce effective ultrasonic action. Using Degas-mode speeds up the degassing process and improves cleaning efficiency.

## G Soft cleaning

60% power for delicate applications.

## H Normal cleaning

100% power for normal applications.

## I Increase time

Press this button to set the cleaning time: press one time to increase 1 minute, hold the key to increase by 10 minutes.

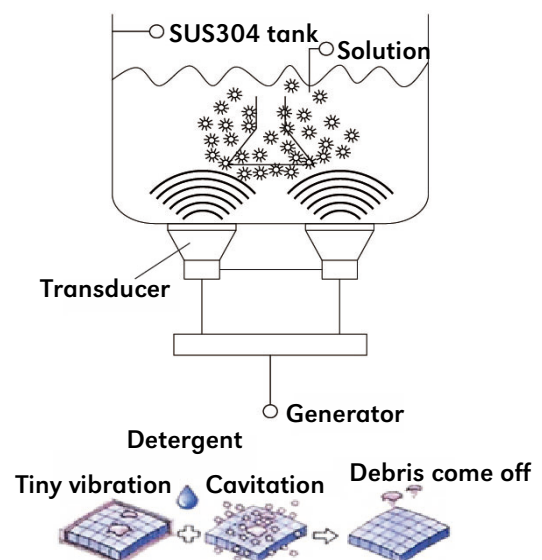
## J Reduce time

Press this button to set the cleaning time: press one time to reduce 1 minute, hold the key to reduce by 10 minutes.

## **Principle**

Ultrasonic cleaning is based on the cavitation effect caused by high frequency ultrasonic wave vibration signal in the fluid. Microscopic bubbles are formed, and they implode violently causing cavitation which creates an intense scrubbing action on the surface of the item being cleaned. The bubbles are small enough to penetrate microscopic crevices, cleaning them thoroughly and consistently.

Ultrasonic cleaning is extremely effective at removing dirt and grime which would normally require tedious manual cleaning by hand. It has been used to clean a wide variety of instruments and mechanical parts such as carburetors, returning them to almost "like new" condition without damage to delicate parts.












## **PRIOR TO USE**
















- Unpack the appliance and check that all parts are included. If any part is missing or damaged, contact your dealer immediately. Dispose all packing material according to local regulations.
- Package contents: main machine, soundproof lid, power cord, outlet filter and mesh basket.
- Place the cleaner on a flat, clean surface where the cooling fans will receive adequate ventilation. Ensure that all controls are set to off and drain tap is closed.
- Ensure the power cord is securely plugged into the cleaner and that no part is likely to come into contact with moisture.

- Carefully fill the tank with a solvent solution at least half full. For demanding cleaning we recommend a small amount of washing up liquid, this will help increase the cleaning performance. The cleaner is now ready for use.

**NOTE:** If the appliance is working normally, ultrasonic and tank syntonny gives a well-proportioned sound. There is no shudder on the surface of the liquid, yet there is spray made by the tiny bubbles. If there are discontinuous surges, please add or release a little of washing solution in the tank, stopping the surges is better for the objects cleaning.

## OPERATION

Step	Action
1.	Fill the tank with cleaning solution at least half full. Do not exceed the filling line. <b>Note:</b> Never use alcohol, gasoline or flammable solutions. Doing so could cause a fire or explosion. Use only water-based solutions.
2.	Place the items into the basket and slowly lower the basket into the tank. Do not allow items to contact the tank bottom. Solution should cover the items.
3.	A: Plug the cleaner into grounded outlet. B: Turn on the power switch on the backside of the machine. <b>Note:</b> After turning the power on, the temperature you see on the machine is environment temperature, and the time and temperature default as the last set ones (3 minutes default time for initial use).
Timer 	Press   to set the cleaning time. When the timer counts down to 00:00, the cleaner will stop working. <b>Note:</b> The device with memory function is set in the time you set last time.
Heating 	Press  to start/stop heating. Press   to set the temperature. <b>Note:</b> 1. To get the best cleaning result, the solution's temperature we recommend is 40–60°C. Warm water and dishwashing liquid can soften grease and improve cleaning result. 2. When setting the temperature, if the setting temperature exceeds the environment temperature, press  , the heating is working and the indicator is on ; if below environment temperature, the heating cannot start and the indicator will turn off. 3. Heating won't shut off automatically, if you don't press  . 4. The device with memory function is set in the temperature you set last time.

<p>Degas mode</p> 	<p>After timer and temperature setting, press , the corresponding indicator is on and the device will work in degas mode: working 6 seconds, and stop for 2 seconds, then working 6 seconds, ... cycle like this with countdown display. Intermittent operation of ultrasonic power for a quicker degassing of the cleaning liquid.</p> <p>If you want to transfer to other mode, just press  or , then the “Degas” indicator will turn off and indicator for “Normal” or “Soft” will turn on.</p> <p>If you want to stop working, press  again, then both heating and ultrasonic will stop and the corresponding indicator will turn off.</p>
<p>Soft mode</p> 	<p>After timer and temperature setting, press  “Soft” key, the corresponding indicator is on and the device will work in soft mode.</p> <p>If you want to transfer to other mode, just press  or , then the “Soft” indicator will turn off and indicator for “Degas” or “Normal” will turn on.</p> <p>If you want to stop working, press  again, then both heating and ultrasonic will stop and the corresponding indicator will turn off.</p> <p><b>Note:</b> Degas, Normal and Soft cannot be operated simultaneously.</p>
<p>Normal mode</p> 	<p>After timer and temperature setting, press  “Normal” key, the corresponding indicator is on and the device will work in normal mode: continuously working with full ultrasonic power and countdown display.</p> <p>If you want to transfer to other mode, just press  or , then the “Normal” indicator will turn off and indicator for “Degas” or “Soft” will turn on.</p> <p>If you want to stop working, press  again, then both heating and ultrasonic will stop and the corresponding indicator will turn off.</p>
<p>Last</p>	<p>When the cleaning is completed, switch off the unit and unplug the power cord. Open the lid and retrieve the basket and items. Wait until the water has cooled, empty the tank and clean both the outside and inside of the device with clean and dry cloth for next use. Keep the drain tap closed.</p>

**WARNING:** Strong acid or alkaline cleaning solutions will cause corrosion, rust and even puncture of the tank or machine body. To avoid this problem, dilute to mild pH solution.

## MAINTENANCE

- After use, unplug the power cord and empty the tank.
- Wipe the tank and housing with a clean and dry cloth. Do not wash the machine with water – risk of electric shock!
- Store the machine in a cool and dry place.

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

### Me

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Puh. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

### vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Ultraäänipesuri  
Malli/tyyppi: U9000 (GT SONIC-D9)

### täyttää

pienjännitedirektiivin (LVD) 2014/35/EU  
sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2014/30/EU  
vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan RoHS-direktiivin 2011/65/EU

### vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoidujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

LVD: EN 60335-1:2012+A11:2014 ; EN 62233:2008

EMC: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 ; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

RoHS: IEC 62321-2:2013 ; IEC 62321-1:2013 ; IEC 62321-3-1:2013

CE-merkinnän kiinnittämivuoden kaksi viimeistä numeroa: 17

Kauhajoki 24.2.2017

Valmistaja:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

## EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

### VI

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Tel. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

### försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Ultraljudstvätt  
Typbeteckning: U9000 (GT SONIC-D9)

### uppfyller kraven i

lågspänningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU  
direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU  
direktivet om begränsning av användning av farliga ämnen (RoHS) 2011/65/EU

### och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

LVD: EN 60335-1:2012+A11:2014 ; EN 62233:2008

EMC: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 ; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013


RoHS: IEC 62321-2:2013 ; IEC 62321-1:2013 ; IEC 62321-3-1:2013

De två sista siffrorna i året för det år då CE-märkningen anbringats: 17

Kauhajoki 24.2.2017

Tillverkare:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

## EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

### We

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Tel. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

### declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Ultrasonic cleaner  
Model/type: U9000 (GT SONIC-D9)

### is in conformity with the

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU  
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU  
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU

### and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

LVD: EN 60335-1:2012+A11:2014 ; EN 62233:2008  
EMC: EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 ; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013  
RoHS: IEC 62321-2:2013 ; IEC 62321-1:2013 ; IEC 62321-3-1:2013  
The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 17

Kauhajoki 24.2.2017

Manufacturer:  
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)



**Sähkö- ja elektronikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.**

**Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.**

**Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.**

Copyright © 2017 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisältöön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2017 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten. • Copyright © 2017 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.